

**PLEC DE PRESCRIPCIONS TÈCNIQUES DE LA CONTRACTACIÓ DEL SERVEI DE PROCESSAMENT DE LES DADES RELACIONADES AMB LES PROVES PER A L'OBTENCIÓ DELS CERTIFICATS DE CATALÀ QUE LA SECRETARIA DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA REALITZARÀ DURANT ELS MESOS D'ABRIL, MAIG I JUNY DE 2024**

|                                                                                                                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Descripció de les tasques.....                                                                                                                         | 2  |
| 2. Gestió de dades personals.....                                                                                                                         | 2  |
| 3. Període d'administració .....                                                                                                                          | 3  |
| 4. Tractament de la informació .....                                                                                                                      | 3  |
| 4.1. Enregistrament de les dades .....                                                                                                                    | 4  |
| 4.2. Control de qualitat .....                                                                                                                            | 6  |
| 4.2.1. Verificació de les dades .....                                                                                                                     | 6  |
| 4.2.2. Depuració de les dades .....                                                                                                                       | 6  |
| 4.2.3. Control de NIF.....                                                                                                                                | 6  |
| 4.2.4. Control del càlcul de les puntuacions .....                                                                                                        | 6  |
| 4.2.5. Arrodoniment de decimals .....                                                                                                                     | 7  |
| 5. Processament de dades i anàlisi.....                                                                                                                   | 7  |
| 5.1. Processaments i calendaris .....                                                                                                                     | 7  |
| 5.2. Anàlisi estadística.....                                                                                                                             | 7  |
| 6. Lliurament de les dades.....                                                                                                                           | 11 |
| 6.1. Dades provisionals.....                                                                                                                              | 11 |
| 6.2. Dades definitives .....                                                                                                                              | 12 |
| 7. Informes.....                                                                                                                                          | 13 |
| 8. Proves simulades de processament de proves amb dades reals .....                                                                                       | 13 |
| 9. Requeriments mínims per a la prestació del servei .....                                                                                                | 13 |
| 10. Forma de licitació.....                                                                                                                               | 13 |
| 11. Pressupost.....                                                                                                                                       | 14 |
| 12. Terminis .....                                                                                                                                        | 15 |
| 13. Forma de pagament .....                                                                                                                               | 15 |
| 14. Criteris d'adjudicació.....                                                                                                                           | 16 |
| ANNEX 1. DATES D'EXAMEN I PREVISIÓ DELS TERMINIS DE PROCESSAMENT 2019 .....                                                                               | 17 |
| ANNEX 2 - MOSTRES DE QUADERNS DE RESPOSTES I DELS FULLS DE PUNTUACIÓ DE CADA CERTIFICAT .....                                                             | 18 |
| ANNEX 3 - MOSTRA DELS INFORMES SOBRE EL RESULTAT DE LA PROVA PER ALS EXAMINANDS QUE HAN SOL·LICITAT ENTRAR EN EL PROCEDIMENT D'INFORMACIÓ I REVISIÓ ..... | 19 |

El present plec té per objecte fixar les condicions tècniques següents que han de regir la contractació del servei relacionat amb el processament de les dades de les proves per a l'obtenció dels certificats de català de la Secretaria de Política Lingüística (d'ara endavant SPL) que s'administraran durant els mesos d'abril, maig i juny de 2024:

## **1. Descripció de les tasques**

L'empresa adjudicatària ha de fer les tasques següents:

Enregistrar, verificar i processar les dades relacionades amb els resultats de les proves. Aquestes proves són les següents:

- Certificat de nivell bàsic de català (A2)
- Certificat de nivell elemental de català (B1)
- Certificat de nivell intermedi de català (B2)
- Certificat de nivell de suficiència de català (C1)
- Certificat de nivell superior de català (C2)

El resultat final d'aquest procés ha de ser:

- Una qualificació final per a cada examinand/a.
- La generació d'informes individualitzats per a cada examinand/a amb la puntuació detallada de cada àrea i de cada exercici, d'acord amb el que s'especifica en el punt 7 d'aquest plec.
- Les anàlisis estadístiques que s'especifiquen en les clàusules corresponents d'aquestes prescripcions tècniques. L'SPL donarà a l'empresa adjudicatària la informació necessària per poder assignar a cada examinand/a la qualificació final.

## **2. Gestió de dades personals**

L'empresa adjudicatària es compromet a garantir la confidencialitat de les dades que processarà. Aquesta garantia de confidencialitat s'estén a tot el personal de l'empresa que cobreixi el servei i que pugui conèixer les dades per raó de l'execució del contracte, tant durant la mateixa execució com quan el contracte finalitzi.

L'SPL facilitarà a l'empresa adjudicatària les dades personals següents:

- En relació amb les persones examinades: nom, cognoms, NIF, adreça, codi postal i localitat de residència.
- En relació amb les persones examinadores: NIF, nom i cognoms.

Aquestes dades estan incloses en els fitxers de les proves dels certificats de català de l'SPL següents amb el nivell de seguretat que s'indica:

- *Fitxer de persones inscrites a les proves dels certificats de català de la de la Secretaria de Política Lingüística amb nivell mitjà de seguretat.*
- *Fitxer de les persones que col·laboren en l'administració de les proves de la Secretaria de Política Lingüística amb nivell baix de seguretat.*

L'empresa contractista s'obliga al compliment de tot allò que estableix la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de Dades Personals i garantia dels drets digitals i a la normativa de desenvolupament, en relació amb les dades personals a les quals tingui accés amb ocasió del contracte; i al que estableix el Reglament (UE) 2016/679, del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de

les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i pel qual es deroga la Directiva 95/46/CE.

Per tant, l'empresa adjudicatària només tractarà les dades d'acord amb les instruccions de l'SPL, no les aplicarà o utilitzarà amb una finalitat diferent de la que s'estableix en aquest plec de prescripcions tècniques, ni les comunicarà a altres persones.

L'empresa adjudicatària ha de prendre les mesures tècniques i organitzatives necessàries per garantir la seguretat d'aquestes dades personals i evitar-ne l'alteració, la pèrdua, el tractament o l'accés no autoritzat. Un cop prestat el servei, l'empresa adjudicatària ha de destruir les dades personals i les dades relacionades amb les proves.

Així mateix, l'empresa adjudicatària, amb la subscripció del contracte administratiu es compromet, un cop prestat el servei objecte d'aquest contracte, a destruir les dades personals i les dades relacionades amb les proves contingudes en els fitxers esmentats en el paràgraf anterior.

Atès que en l'execució del contracte, l'empresa adjudicatària haurà d'accedir als fitxers *Fitxer de persones inscrites a les proves dels certificats de català de la Secretaria de Política Lingüística* i *Fitxer de les persones que col·laboren en l'administració de les proves de la Secretaria de Política Lingüística*, el responsable dels quals és la Secretaria de Política Lingüística, es subscriurà un contracte de confidencialitat amb el Departament de Cultura mitjançant el qual es regularà tots els aspectes relatius a la protecció de dades de caràcter personal en l'execució d'aquest contracte administratiu. El contracte de confidencialitat regularà, especialment, l'accés als fitxers esmentats d'acord amb l'establert en la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de Dades Personals i garantia dels drets digitals i a la normativa de desenvolupament, en relació amb les dades personals a les quals tinguin accés amb ocasió del contracte; i al que estableix el Reglament (UE) 2016/679, del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i pel qual es deroga la Directiva 95/46/CE.

### **3. Període d'administració**

Les proves s'administraran des del 20 d'abril fins al 22 de juny de 2024.

### **4. Tractament de la informació**

#### **4.1. Orígen de les dades**

L'empresa adjudicatària haurà de subministrar a l'SPL un sistema en què els correctors de la prova escrita dels certificats de nivell elemental (B1), nivell intermedi (B2), nivell de suficiència (C1) i nivell superior (C2) puguin introduir en línia/ des de l'ordinador les puntuacions de les tasques d'expressió escrita i les correccions o les respostes dels ítems de gramàtic i lèxic. En els cas dels certificats de nivell A2, B1 i B2, les respostes dels ítems de correcció objectiva es captaran dels quaderns de respostes d'aquests certificats.

Aquest accés haurà de suportar les dades següents: número d'examen, identificació del cognom o cognoms dels examinands/andes i les plantilles de correcció de cada prova, i haurà de comptar amb els controls suficients perquè les dades introduïdes quedin correctes i siguin coherents amb els rang i criteris establerts per l'SPL.

#### 4.2. Enregistrament de les dades

L'SPL proporcionarà a l'empresa adjudicatària, per a cada prova, les dades que s'indiquen a continuació

| <b>Certificat de nivell bàsic (A2)</b>                             |                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Identificació de l'examinand                                       | Número d'identificació de l'examinand (NIF, passaport, targeta de residència...)                                 |
| Identificació de l'examen (prova escrita)                          | Codi de certificat (2 posicions) (A2)<br>Codi de localitat (5 posicions)<br>Número d'examen escrit (6 posicions) |
| Identificació de l'examen (prova oral)                             | Codi de certificat (2 posicions) (A2)<br>Codi de localitat (2 posicions)<br>Número d'examen oral (6 posicions)   |
| Identificació dels examinadors de la prova oral                    | NIF examinador A<br>NIF examinador B                                                                             |
| Dades de la puntuació de l'examen                                  | 66 variables d'una posició                                                                                       |
| Identificació del PDF que haurà de generar l'empresa adjudicatària |                                                                                                                  |

| <b>Certificat de nivell elemental (B1)</b>                         |                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Identificació de l'examinand                                       | Número d'identificació de l'examinand (NIF, passaport...)                                                        |
| Identificació de l'examen (prova escrita)                          | Codi de certificat (2 posicions) (B1)<br>Codi de localitat (5 posicions)<br>Número d'examen escrit (6 posicions) |
| Identificació de l'examen (prova oral)                             | Codi de certificat (2 posicions) (B1)<br>Codi de localitat (5 posicions)<br>Número d'examen oral (6 posicions)   |
| Identificació dels examinadors de la prova oral                    | NIF examinador A<br>NIF examinador B                                                                             |
| Identificació del corrector de la prova escrita                    | NIF corrector                                                                                                    |
| Dades de la puntuació de l'examen                                  | 93 variables d'una posició                                                                                       |
| Identificació del PDF que haurà de generar l'empresa adjudicatària |                                                                                                                  |

| <b>Certificat de nivell intermedi (B2)</b> |                                                                                                                  |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Identificació de l'examinand               | Número d'identificació de l'examinand (NIF, passaport...)                                                        |
| Identificació de l'examen (prova escrita)  | Codi de certificat (2 posicions) (B2)<br>Codi de localitat (2 posicions)<br>Número d'examen escrit (6 posicions) |
| Identificació de l'examen (prova oral)     | Codi de certificat (2 posicions) (B2)<br>Codi de localitat (2 posicions)<br>Número d'examen oral (6 posicions)   |

|                                                                    |                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Identificació dels examinadors de la prova oral                    | NIF examinador A<br>NIF examinador B<br>Número examen oral (6 posicions) |
| Identificació del corrector de la prova escrita                    | NIF corrector                                                            |
| Dades de la puntuació de l'examen                                  | 126 variables d'una posició                                              |
| Identificació del PDF que haurà de generar l'empresa adjudicatària |                                                                          |

| <b>Certificat de nivell de suficiència (C1)</b>                    |                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Identificació de l'examinand                                       | Número d'identificació de l'examinand (NIF, passaport...)                                                        |
| Identificació de l'examen (prova escrita)                          | Codi de certificat (2 posicions) (C1)<br>Codi de localitat (2 posicions)<br>Número d'examen escrit (6 posicions) |
| Identificació de l'examen (prova oral)                             | Codi de certificat (2 posicions) (C1)<br>Codi de localitat (2 posicions)<br>Número d'examen oral (6 posicions)   |
| Identificació dels examinadors de la prova oral                    | NIF examinador A<br>NIF examinador B                                                                             |
| Identificació del corrector de la prova escrita                    | NIF corrector                                                                                                    |
| Dades de la puntuació de l'examen                                  | 61 variables de com a màxim dues posicions                                                                       |
| Identificació del PDF que haurà de generar l'empresa adjudicatària |                                                                                                                  |

| <b>Certificat de nivell superior (C2)</b>                          |                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Identificació de l'examinand                                       | Número d'identificació de l'examinand (NIF, passaport...)                                                        |
| Identificació de l'examen (prova escrita)                          | Codi de certificat (2 posicions) (C2)<br>Codi de localitat (2 posicions)<br>Número d'examen escrit (6 posicions) |
| Identificació de l'examen (prova oral)                             | Codi de certificat (2 posicions) (C2)<br>Codi de localitat (2 posicions)<br>Número d'examen oral (6 posicions)   |
| Identificació de l'examinador de la prova oral                     | NIF examinador A<br>NIF examinador B                                                                             |
| Identificació del corrector de la prova escrita                    | NIF corrector 1<br>NIF corrector 2 ( a partir 2n processament)                                                   |
| Dades de la puntuació de l'examen                                  | 65 variables de com a màxim 2 posicions                                                                          |
| Identificació del PDF que haurà de generar l'empresa adjudicatària |                                                                                                                  |

Per a cada certificat:

- Hi ha dades que s'obtenen dels documents següents:

|                                          |                                                                                                                                |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Certificat de nivell bàsic (A2)          | Quadern de respostes de la prova escrita<br>Full de puntuació de la prova oral                                                 |
| Certificat de nivell elemental (B1)      | Quadern de respostes de la prova escrita<br>Full de puntuació de la prova escrita<br>Full de puntuació de la prova oral        |
| Certificat de nivell intermedi (B2)      | Quadern de respostes 1 de la prova escrita<br>Quadern de respostes 2 de la prova escrita<br>Full de puntuació de la prova oral |
| Certificat de nivell de suficiència (C1) | Full de puntuació de la prova oral                                                                                             |
| Certificat de nivell superior (C2)       | Full de puntuació (prova escrita) 2a correcció<br>Full de puntuació de la prova oral                                           |

- Les dades de les tasques de producció escrita i dels ítems no inclosos en el quadre anterior s'obtenen des del sistema descrit en el punt 4.1.

Una vegada tancat el període de correcció de cada certificat, l'empresa adjudicatària haurà de fusionar les dades ja enregistrades en el sistema amb les dades enregistrades a partir dels quaderns de respostes i dels fulls de puntuació de la prova oral.

### 4.3. Control de qualitat

#### 4.3.1. Verificació de les dades

S'han de verificar totes les dades enregistrades. La verificació s'ha de fer per mitjà d'un sistema de recerca de dades amb la capacitat de tenir enregistrat un primer enregistrament i, en un segon enregistrament, comparar la informació ja enregistrada amb la que s'enregistra per segona vegada. El sistema ha d'avisar de les diferències que hi hagi en les pulsacions. Aquestes diferències s'han de comprovar amb el document original en suport paper.

#### 4.3.2. Depuració de les dades

L'SPL indicarà a l'empresa adjudicatària els controls que s'han de fer per depurar les dades del fitxer electrònic.

#### 4.3.3.

L'empresa adjudicatària comunicarà a l'SPL aquells casos en què hi hagin discrepàncies entre els tres orígens de dades, com ara existència dels registres de la prova escrita però no dels de la prova oral i al revés o manca del quadern de respostes en els casos en què cal.

#### 4.3.4 Control de NIF

S'ha de validar aquesta dada per mitjà de la fórmula de càlcul de la lletra del NIF. L'SPL lliurarà en fitxer de text la informació següent: nom, cognoms i NIF dels examinands i dels examinadors i correctors.

#### 4.3.5. Control del càlcul de les puntuacions

S'han de revisar tots els resultats del càlcul automatitzat de puntuacions i de l'anàlisi estadística per mitjà d'una prova amb un fitxer pilot amb dades fictícies amb registres amb valors extrems i amb valors a l'entorn del criteri d'èxit de cada prova. Els resultats obtinguts per aquest procediment s'han de contrastar amb el càlcul manual de les puntuacions per als mateixos registres.

#### 4.3.6. Arrodoniment de decimals

L'SPL indicarà a l'empresa adjudicatària la manera de tractar l'arrodoniment de xifres decimals de les puntuacions dels exàmens.

### 5. Processament de dades i anàlisi

#### 5.1. Processaments i calendaris

- Certificats de nivell bàsic (A2), elemental (B1), intermedi (B2) i suficiència (C1) i nivell superior (C2): es farà un primer processament de resultats (processament provisional) a partir del qual l'SPL determinarà quins exàmens sotmetrà a una segona correcció per a un processament definitiu. En el cas del nivell superior (C2) pot ser que calgui du a terme un segon processament provisional.

Per fer una revisió tècnica i per determinar els exàmens que s'han de sotmetre a noves correccions, cal extreure la informació estadística que s'especifica més avall. També caldrà treure la informació estadística en el processament dels resultats definitius.

El calendari de processament de les proves consta en l'annex 1. El lliurament de les dades del processament provisional i del definitiu s'ha de fer d'acord amb els terminis que consten en aquest annex.

Per a cada data especificada en aquest annex, s'ha d'entendre que el lliurament s'ha de fer entre les 9 h i les 12 h. Les dades corresponents a la resta de fases del treball es lliuraran per correu electrònic, en suport paper o en suport magnètic d'acord amb les indicacions de l'SPL en cada cas.

Pel que fa a la presentació de les dades cal tenir en compte el que disposa el punt 6.

#### 5.2. Anàlisi estadística

**5.2.1 Quadre de resultats generals** (nombre i percentatge d'examinands aptes i no aptes, total i per localitats).

#### 5.2.2 Anàlisi a nivell d'ítem: variables dicotòmiques.

Valor ponderat

Índexs de dificultat

- Índex de dificultat calculat sobre la base de tots els examinands (Èxit)
- Índex de dificultat calculat sobre la base del grup d'examinands que supera la prova (Èxit<sub>a</sub>)
- Índex de dificultat calculat sobre la base del grup d'examinands que no supera la prova (Exit<sub>na</sub>)

Índexs de discriminació:

- Per grups extrems (27% superior, 46% mitjà i 27% inferior) ((anomenat Discriminació per grups extrems) *(No s'ha de calcular per al nivell superior (C2).)*)
- Coeficient de correlació punt biserial (correlació entre l'ítem dicotòmic i la puntuació total de la prova (com a variable quantitativa)
- Índex B
- Ítem phi (informa de la correlació entre l'ítem i el criteri dicotòmic apte/no apte).

Per a les variables en format de resposta d'elecció múltiple s'ha d'indicar, a més:

- L'opció correcta amb un asterisc
- Proporció total d'examinands que han marcat cada opció
- Proporció d'examinands del grup inferior que han marcat cada opció (*no s'ha de calcular per al nivell superior (C2)*)
- Proporció d'examinands del grup del mig que han marcat cada opció (*no s'ha de calcular per al nivell superior (C2)*)
- Proporció d'examinands del grup superior que han marcat cada opció (*no s'ha de calcular per al nivell superior (C2)*)
- Correlació biserial puntual de cada distractor amb la puntuació total (com a variable quantitativa)
- Item phi (correlació de cada distractor amb el criteri apte/no apte)

Les correlacions s'han de calcular tenint en compte la correcció del solapament entre les parts i el total de la prova.

*\*Cas certificat de nivell de suficiència*

- Àrea 2. Ítems 26-35: ítems d'elecció múltiple amb tres opcions, de les quals dues de les tres possibles són correctes.  
Cal considerar les opcions de resposta com totes les combinacions possibles de les alternatives que s'han redactat. Per tant, les opcions de resposta són:  
a) i b) ; a) i c); b i c);

### 5.2.3. Anàlisi dels exercicis o tasques

Índexs de dificultat

- Índex de dificultat calculat sobre la base de tots els examinands (Èxit)
- Índex de dificultat calculat sobre la base del grup d'examinands que supera la prova (Èxit<sub>a</sub>)
- Índex de dificultat calculat sobre la base del grup d'examinands que no supera la prova (Èxit<sub>na</sub>)

Índex de discriminació:

- Per grups extrem (27% superior, 46% mitjà i 27% inferior) (anomenat discriminació per extrems) (*No s'ha de calcular per al nivell superior (C2)*)
- Índex B
- Item phi

Descriptius

- Mínim
- Màxim
- Mitjana
- Mediana
- Moda
- Variància
- Desviació estàndard
  
- Coeficient de variació de Pearson



- Percentils de la distribució
- Coeficient de curtosi
- Coeficient d'asimetria

***En el cas de tasques d'expressió escrita en què l'examinand pot triar entre més d'una opció, per a cada opció cal obtenir els mateixos índexs esmentats en aquest apartat 5.2.3.*** Són les tasques següents: nivell intermedi (B2): àrea 2, part B (3 opcions); nivell de suficiència (C1): àrea 1, part B (2 opcions); nivell superior (C2): àrea 1, tasca 3 (2 opcions)

***En el cas de nivell superior (C2), en l'administració de proves orals s'usen fins a 4 opcions diferents. Per a cada opció de prova (T1, T2, T3 o T4) cal obtenir els índexs esmentats en aquest apartat 5.2.3.***

#### **5.2.4. Informació de cada àrea de la prova**

##### Descriptius

- Puntuació mínima
- Puntuació màxima
- Mitjana
- Mediana
- Moda
- Variància
- Desviació estàndard
- Coeficient de variació de Pearson
- MAD (Median Absolute Deviation) (*per al nivell C2*)
- Distribució de percentils
- Coeficient d'asimetria
- Coeficient de curtosi

Depenent del nombre d'examinands, diagrama de tija i fulles per cada àrea (en comptes de taules de freqüències)

Diagrames de barres (histograma) o diagrama de caixa (box-plot) per àrea

##### Índex de dificultat

- Índex de dificultat calculat sobre la base de tots els examinands (Èxit)
- Índex de dificultat calculat sobre la base del grup d'examinands que supera la prova (Èxit<sub>a</sub>)
- Índex de dificultat calculat sobre la base del grup d'examinands que no supera la prova (Èxit<sub>na</sub>)

##### Mitjana índex de dificultat

##### Índex de discriminació:

- Per grups extrems /27% superior (27% superior, 46% mitjà i 27% inferior) (*No s'ha de calcular per al nivell superior*)
- Índex B
- Índex phi



**Per a les àrees de correcció objectiva (no les de producció):** consistència interna de bateria de proves amb pesos diferents (alfa estratificada) i error estàndard de mesura.

**Per a totes les àrees:** Coeficient de correlació intraclasse (CCI)-absolut i interval de confiança (*confidence interval*)

**Per al certificat de nivell intermedi (B2):** els mateixos índexs continguts en aquest apartat 5.2.4 s'ha de treure per al conjunt de les àrees 1-4

### 5.2.5. Informació sobre el global de la prova

Descriptius

- Puntuació mínima
- Puntuació màxima
- Mitjana
- Mediana
- Moda
- Desviació estàndard
- MAD (Median Absolute Deviation) (*per al nivell C2*)
- Variància
- Coeficient d'asimetria
- Coeficient de curtosi
- Coeficient de variació

Índex de dificultat calculat sobre la base de tots els examinands (Èxit)

Mitjana índex de dificultat

Índex de discriminació:

- Per grups extrems (27% superior, 46% mitjà i 27% inferior) (*no s'ha de treure per al nivell superior (C2)*)

Correlacions entre àrees:

En el cas de correlacions entre escala d'interval i escala ordinal, o entre escales ordinals: Spearman

En el cas de correlacions entre escales d'interval: Pearson

Taules de contingència àrees i total prova, i coeficient phi. (criteri: apte/no apte)

Índex de correlació intraclasse (CCI)-absolut i interval de confiança.

Depenent del nombre d'examinands, diagrama de tija i fulles per cada àrea (en comptes de taules de freqüències)

Diagrames de barres (histograma) o diagrama de caixa (box-plot) per àrea

## 6. Lliurament de les dades

### 6.1. Dades provisionals

L'empresa adjudicatària ha de facilitar les dades de resultats provisionals i en suport electrònic d'acord amb l'especificació que s'indica a continuació.

#### **Format:**

|                |                                      |
|----------------|--------------------------------------|
| Suport         | D'acord amb les indicacions de l'SPL |
| Nom del fitxer | MATFF060 compactat en format ZIP     |

#### **Estructura del fitxer:**

Totes les variables són alfanumèriques.

|    | <b>Descripció de la variable</b>                | <b>Longitud</b> | <b>Valor/rang</b>                       |
|----|-------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------|
| 1  | Codi de localitat                               | 5               |                                         |
| 2  | Número d'examen                                 | 6               |                                         |
| 3  | Codi de certificat                              | 2               |                                         |
| 4  | Data de la prova                                | 8               | AAAAMMDD                                |
| 5  | Identificació de l'examinand                    | 15              |                                         |
| 7  | Nom de l'examinand                              | 20              |                                         |
| 8  | Cognoms de l'examinand                          | 35              |                                         |
| 9  | Identificació del corrector de la prova escrita | 15              |                                         |
| 10 | Identificació de l'examinador de la prova oral  | 15              |                                         |
|    | <b>Àrea 1</b>                                   |                 |                                         |
| 11 | Respostes correctes                             | 2               |                                         |
| 12 | Respostes incorrectes                           | 2               |                                         |
| 13 | Puntuació                                       | 5               | Els últims dos dígitos són els decimals |
| 14 | Nota àrea                                       | 2               | (SM o buit)                             |
|    | <b>Àrea 2</b>                                   |                 |                                         |
| 15 | Respostes correctes                             | 2               |                                         |
| 16 | Respostes incorrectes                           | 2               |                                         |
| 17 | Puntuació                                       | 5               | Els últims dos dígitos són els decimals |
| 18 | Nota àrea                                       | 2               | (SM o buit)                             |
|    | <b>Àrea 3</b>                                   |                 |                                         |
| 19 | Respostes correctes                             | 2               |                                         |
| 20 | Respostes incorrectes                           | 2               |                                         |
| 21 | Puntuació                                       | 5               | Els últims dos dígitos són els decimals |
| 22 | Nota àrea                                       | 2               | (SM o buit)                             |
|    | <b>Àrea 4</b>                                   |                 |                                         |
| 23 | Respostes correctes                             | 2               |                                         |
| 24 | Respostes incorrectes                           | 2               |                                         |
| 25 | Puntuació                                       | 5               | Els últims dos dígitos són els decimals |
| 26 | Nota àrea                                       | 2               | (SM o buit)                             |
|    | <b>Àrea 5</b>                                   |                 |                                         |
| 27 | Respostes correctes                             | 2               |                                         |

|    |                       |   |                                         |
|----|-----------------------|---|-----------------------------------------|
| 28 | Respostes incorrectes | 2 |                                         |
| 29 | Puntuació             | 5 | Els últims dos dígitos són els decimals |
| 30 | Nota àrea             | 2 | (SM o buit)                             |
| 31 | Puntuació final       | 5 | Els últims dos dígitos són els decimals |
| 32 | Nota final            | 1 |                                         |

El rang del valor de la variable 'nota final' per a cada certificat és el següent:

|                                     |                   |
|-------------------------------------|-------------------|
| Certificat de nivell bàsic          | 1=apte; 0=no apte |
| Certificat de nivell elemental      | 1=apte; 0=no apte |
| Certificat de nivell intermedi      | 1=apte; 0=no apte |
| Certificat de nivell de suficiència | 1=apte; 0=no apte |
| Certificat de nivell superior       | 1=apte; 0=no apte |

A més a més, l'empresa adjudicatària ha de facilitar els fitxers següents en format Excel o Acces

- Fitxer amb la informació descrita en el dos quadres anteriors, més la informació següent:
  - El número d'examen de la prova escrita i el número d'examen de la prova oral.
  - El valor i puntuació de cada variable de la prova i les puntuacions de cada exercici de cada àrea.
    - Per al certificat de nivell bàsic (A1) també cal incloure la puntuació total del conjunt de les àrees 1 a 3 i la nota d'aquest conjunt (SM o buit).
    - Per als certificats de nivell elemental (B1) i de nivell intermedi (B2) també cal incloure la puntuació total del conjunt de les àrees 1 a 4 i la nota d'aquest conjunt (SM o buit)
- Per al certificat de nivell de suficiència (C1) i de nivell superior (C2), en el processament definitiu s'incorporen les dades de la puntuació dels ítems i dels totals de les àrees 1, 2 i 3 i del total de la prova i, a més, cal incloure:
  - Indicació dels exàmens que han estat sotmesos a revisió després del processament provisional 1.
  - Indicació d'exàmens que presentin una desviació de 6 punts reals o més entre la 1a i 2a correcció de l'àrea 1 entre els dos processaments.
  - Prova oral: indicació d'exàmens que tenen marcada la casella de desacord (sense introduir-hi la puntuació donada en aquesta variable per l'examinador A)

Pel que fa als estadístics, l'empresa adjudicatària ha de presentar la informació de la següent manera: .

- Presentació en llistats PDF (Excel en el cas del nivell C2)

## 6.2. Dades definitives

L'empresa adjudicatària haurà de tornar a gravar, sense cap més cost, les puntuacions de les proves que hagin estat revisades en segona o tercera correcció, tornar a calcular la puntuació i proporcionar a l'SPL totes les dades definitives en suport magnètic d'acord amb l'especificació de la clàusula 7 d'aquest plec.

Per als resultats definitius, cal extreure els mateixos llistats i l'anàlisi estadística que s'especifica en la clàusula 6 d'aquest plec i presentar-los també en llistats PDF (Excel en el cas del nivell C2)



En el cas del certificat de nivell superior, a més es lliurarà un fitxer més simple de resultats finals amb les dades identificadores de l'examen i els resultats finals de les variables de l'àrea 1, àrea 2 i àrea 3, de les tasques de cada àrea, i del total de l'examen i la nota final.

## **7. Informes**

L'empresa adjudicatària ha de generar uns informes PDF individualitzat per a cada examinand/a amb la puntuació detallada de cada àrea i de cada exercici. En l'annex 3 s'adjunta un exemple il·lustratiu d'aquest tipus d'informe.

L'SPL proporcionarà a l'empresa adjudicatària, en el fitxer d'inscrits, el nom del PDF associat a cada inscrit.

## **8. Proves simulades de processament de proves amb dades reals**

L'empresa adjudicatària ha de fer una simulació de l'enregistrament de les dades a partir de les diverses fonts d'origen i de la resta de tots els processos i ha de treure una mostra de tots els llistats que es descriuen en els apartats anteriors. L'SPL proporcionarà dades reals per fer aquesta simulació i ha de donar el vistiplau als resultats obtinguts. Si cal fer modificacions en el programari, s'ha de fer una altra simulació un cop fetes aquestes modificacions.

Aquesta simulació cal fer-la amb anterioritat a l'inici del processament d'acord amb els terminis establerts en l'annex 1 d'aquest plec de prescripcions tècniques.

## **9. Requeriments mínims per a la prestació del servei**

Recursos humans:

Enregistrament de dades: un responsable i tres enregistradors.

Processament de dades: un assessor en estadística, un operador informàtic, un cap d'enregistrament i un tècnic en programació web per a l'enregistrament de dades.

Programari:

Programari d'introducció de dades que permeti la doble entrada de dades (enregistrament i verificació).

Programari d'anàlisi estadística per a l'explotació estadística establerta en el punt 6 d'aquest plec

Maquinari:

En xarxa: 1 servidor més 5 ordinadors clients.

Macroordinador: 6 terminals (incloent la consola).

Controls de qualitat:

Els establerts en el punt 4.3. del plec de prescripcions tècniques.

## **10. Forma de licitació**

La forma d'adjudicació és el procediment obert.

## 11. Pressupost

El pressupost total màxim és de 61.727,50 €, sense l'IVA, i de 74.690,28 euros, IVA inclòs, d'acord amb el detall següent:

| <b>Import total màxim processament i anàlisi resultats proves</b>                                                                   |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|                                                                                                                                     | EURO sense IVA   |
| Import màxim de preparació del sistema d'entrada de dades, disseny de formularis, gestió d'accés dels usuaris i exportació de dades | 16.000,00 €      |
| Import màxim per registres                                                                                                          | 36.567,50        |
| Import màxim cinc certificats                                                                                                       | 9.160,00         |
| <b>Total màxim</b>                                                                                                                  | <b>61.727,50</b> |

### 11.1 Import màxim de preparació del sistema d'entrada de dades disseny de formularis, gestió d'accés i exportació de dades

Preparació del sistema d'entrada de dades en què els correctors de la prova escrita dels certificats de nivell elemental (B1), nivell intermedi (B2), nivell de suficiència (C1) i nivell superior (C2) introduiran les puntuacions de les tasques d'expressió escrita i les correccions o les respostes dels ítems de gramàtic i lèxic. En els cas dels certificats de nivell A2, B1 i B2, les respostes dels ítems de correcció objectiva es captaran dels quaderns de respostes d'aquests certificats.

Aquest accés haurà de suportar les dades següents: número d'examen, identificació del cognom o cognoms dels examinands/andes i les plantilles de correcció de cada prova, i haurà de comptar amb els controls suficients perquè les dades introduïdes quedin correctes i siguin coherents amb els rang i criteris establerts per l'SPL.

Es preveu un import màxim de 16.000,00 euros.

### 11.2. Import màxim processament resultats proves per certificat

Un màxim de 9.160 €, IVA exclòs, per als cinc certificats. La forma de determinació del preu és a tant alçat.

El preu per als cinc certificats, IVA exclòs, ha d'incloure els costos de desenvolupament de l'aplicació informàtica i del processament dels certificats.

### 11.2. Import màxim per registre de prova

Un màxim de 36.567,50 €, IVA exclòs, corresponen al pressupost del total de registres, d'acord amb els preus unitaris màxims per registre, IVA exclòs següents:

| <b>Certificat</b>     | <b>Nre. registres previst</b> | <b>EURO/registre Sense IVA</b> | <b>Import màxim en EURO sense IVA</b> |
|-----------------------|-------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| Nivell bàsic          | 150                           | 5,74                           | 861,00                                |
| Nivell elemental      | 225                           | 5,74                           | 1.291,50                              |
| Nivell intermedi      | 475                           | 3,50                           | 1.662,50                              |
| Nivell de suficiència | 2.300                         | 2,55                           | 5.865,00                              |
| Nivell superior       | 7.170                         | 3,75                           | 26.887,50                             |
| <b>Total</b>          | <b>10.320</b>                 |                                | <b>36.567,50</b>                      |

El preu per registre ha d'incloure els costos de gravació, verificació i depuració de dades.

Els licitadors han de fer les seves ofertes especificant, d'acord amb el model de proposició econòmica de l'annex 4 del plec de clàusules administratives particulars, i han de respectar els preus unitaris màxims indicats.

## **12. Terminis**

L'empresa adjudicatària podrà iniciar, després de la signatura del contracte, l'elaboració del sistema d'entrada de dades.

Els terminis d'acabament de cada feina, en cada prova, s'estableixen a l'annex 1 d'aquest plec de prescripcions tècniques.

Per tant, el termini d'execució del contracte serà des de la data de signatura fins al dia 30.09.2024

## **13. Forma de pagament**

L'empresa adjudicatària podrà presentar factures a mesura dels serveis prestats. Cada factura ha de reflectir l'import del processament sobre la base del preu unitari per examen processat adjudicat pel nombre real d'exàmens processats. L'SPL donarà conformitat a les factures un cop hagi comprovat que el servei objecte del contracte ha estat prestat correctament.

La factura s'haurà de presentar en format electrònic, tal com determina l'Acord de Govern de la Generalitat de Catalunya de 24 de novembre de 2020.

La bústia d'entrada d'aquestes factures electròniques a la Generalitat de Catalunya és <https://efact.eocat.cat/bustia/>

La plataforma e.FACT, segons l'Acord GOV/151/2014, d'11 de novembre, és el punt general d'entrada de factures electròniques de l'Administració de la Generalitat de Catalunya i del seu sector públic. Per a consultes: tel. 902 90 10 80 i c/e: [efact@aoc.cat](mailto:efact@aoc.cat)

Les factures han d'incorporar les dades bàsiques obligatòries establertes al Reial decret 1619/2012, s'han de signar amb una signatura avançada basada en un certificat reconegut i **han d'incloure necessàriament el número d'expedient de contractació**, ja que si no hi consta els registres comptables de la Generalitat de Catalunya rebutjaran automàticament la factura.

- Número d'expedient: **CU-2024-566**

- Dades del contractant:

Generalitat de Catalunya  
Departament de Cultura  
Secretaria de Política Lingüística  
C. del Portal de Santa Madrona, 6-8  
08001 Barcelona  
NIF: ES S0811001G

Informació codis DIR3:

Unitat Tramitadora: A09006115 DIRECCIÓ DE SERVEIS  
La Rambla, 8, (Palau Marc) 08002 Barcelona ESP.

Òrgan gestor: A09002974 DEPARTAMENT DE CULTURA  
La Rambla, 8, (Palau Marc) 08002 Barcelona ESP.

Oficina Comptable: A09018876 INTERVENCIÓ GENERAL  
Rambla Catalunya 19-21 08007 Barcelona ESP.

El seguiment de l'estat de les factures es pot consultar al web del Departament de Vicepresidència, Economia i Hisenda, a l'apartat de Tresoreria i Pagaments (consulta de l'estat factures i pagaments de document), a partir de l'endemà del registre de la factura.

#### **14. Criteris d'adjudicació**

La selecció de l'adjudicatari es farà mitjançant la valoració de les ofertes presentades, d'acord amb els criteris de valoració i les puntuacions que s'estableixen a l'annex núm. 7 del Plec de clàusules administratives particulars que regeix aquesta contractació.

Per a qualsevol aclariment sobre el contingut d'aquest plec de prescripcions tècniques, cal adreçar-se a les Sres. Núria Jornet de la Secció d'Avaluació de l'SPL, a/e [njornet@gencat.cat](mailto:njornet@gencat.cat), o Montserrat Capelles de la Secció d'Actuació Administrativa de l'SPL, a/e [mcapellas@gencat.cat](mailto:mcapellas@gencat.cat).

La cap del Servei  
de Recursos Lingüístics

Vist i plau  
La subdirectora general

**ANNEX 1. DATES D'EXAMEN I PREVISIÓ DELS TERMINIS DE PROCESSAMENT 2024**

| <b>Certificats</b>                                                                                | <b>Superior (C2)</b> | <b>Elemental (B1)</b> | <b>Intermedi (B2)</b> | <b>Suficiència (C1)</b> | <b>Bàsic (A2)</b> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|-------------------|
| <b>Data de la prova</b>                                                                           | <b>20.04.2024</b>    | <b>27.04.2024</b>     | <b>4.05.2024</b>      | <b>25.05.2024</b>       | <b>1.06.2024</b>  |
| Termini de correcció                                                                              | Fins al 20.05        | Fins al 20.05         | Fins al 3.06          | Fins al 17 de juny      | Fins al 14.06     |
| Lliurament final dels FPO a l'empresa adjudicatària (EA)                                          | 17.05                | 10.05                 | 15.05                 | 14.06                   | 6.06              |
| Lliurament quaderns A2, B1 i B2 a EA.                                                             |                      | 23.05                 | 6.06                  |                         | 18.06             |
| Errors de gravació (i retorn d'exàmens A2-B2) a l'SPL                                             | 31.05                | 28.05                 | 12.06                 | 22.06                   | 21.06             |
| Rectificació d'errors a l'EA                                                                      | 03.06                | 29.05                 | 14.06                 | 26.07                   | 25.06             |
| <b>Processament provisional 1 a l'SPL</b>                                                         | 7.06                 | 5.06                  | 21.06                 | 28.06                   | 02.07             |
| Període d'anàlisi i revisió de correccions dels exàmens (tasques de l'SPL)                        |                      |                       |                       |                         |                   |
| Lliurament de les dades de revisió a l'EA                                                         | 11.07                | 14.06                 | 19.07                 | 29.07                   | 5.07              |
| Errors de gravació a l'SPL                                                                        | 15-16.07             | .---                  | ---                   | 27.07                   | ----              |
| Rectificació d'errors a la l'EA                                                                   | 17.07                | ---                   | ----                  | 28.07                   | -----             |
| <b>Processament definitiu a l'SPL</b>                                                             | 22.07                | 20.06                 | 25.07                 | 30.07                   | 26.07             |
| Revisió processament definitiu a l'SPL> comunicació dades de revisió de casos a l'EA si és el cas | 23-24.07             | 26.06                 | 29.07                 | 31.07                   | 11.07             |
| Generació informes individualitzats de puntuació per l'EA                                         | 25-26.07             | 28.06                 | 31.07                 | 02.08                   | 16.7              |
| <b>Publicació de resultats</b>                                                                    | <b>04.09</b>         | <b>04.09</b>          | <b>04.09</b>          | <b>04.09</b>            | <b>04.09</b>      |



## **ANNEX 2 - MOSTRES DE QUADERNS DE RESPOSTES I DELS FULLS DE PUNTUACIÓ DE CADA CERTIFICAT**

Certificat de nivell bàsic: quadern de respostes i full de puntuació oral

Certificat de nivell elemental: quadern de respostes, full de puntuació de la prova escrita i full de puntuació oral

Certificat de nivell intermedi: quadern de respostes 1 i 2, full de puntuació de la prova escrita i full de puntuació oral ( no s'adjunta mostra. La tipologia de mètodes de resposta és similar a l'elemental i al de suficiència)

Certificat de nivell de suficiència: quadern de respostes, full de puntuació de la prova escrita i full de puntuació oral

Certificat de nivell superior: full de puntuació de la prova escrita 1a correcció i full de puntuació oral; full de puntuació correcció 2 àrea 1.



**ANNEX 3 - MOSTRA DELS INFORMES SOBRE EL RESULTAT DE LA PROVA PER ALS  
EXAMINANDS QUE HAN SOL·LICITAT ENTRAR EN EL PROCEDIMENT D'INFORMACIÓ  
I REVISIÓ**